



CONSEIL CULTUREL  
DE LA  
COMMUNAUTÉ CULTURELLE FRANÇAISE

Session 1974-1975

11 MARS 1975

**Budget des Affaires culturelles  
de la communauté culturelle française de l'année budgétaire 1975  
— SECTEUR TRAVAUX PUBLICS —**

TABLE DES MATIERES

	Page
<i>Projet de décret</i> . . . . .	2
<i>Tableau de décret :</i>	
Titre II — Dépenses de capital . . . . .	5
<i>Programme justificatif :</i>	
Tableau comparatif . . . . .	8
Tableaux récapitulatifs . . . . .	12
Titre II — Dépenses de capital . . . . .	13

## PROJET DE DECRET

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires wallonnes, de l'Aménagement du Territoire et du Logement, de Notre Ministre des Travaux publics, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre Nom au Conseil culturel de la communauté culturelle française le projet de décret, dont la teneur suit :

**Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)  
et pour les dépenses de capital (Titre II).**

### ARTICLE UNIQUE

Il est affecté pour les dépenses de l'année budgétaire 1975 afférentes au budget des Affaires culturelles de la communauté culturelle française — secteur Travaux publics — et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1975 Crédits non dissociés	1975 Crédits dissociés	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
	Dépenses courantes . . . . .	—	—	—
	Dépenses de capital . . . . .	—	10,0	10,0
	<b>TOTAL . . . . .</b>	—	10,0	10,0

Ces crédits sont énumérés au titre II du tableau annexé au présent décret.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1975.

BAUDOIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Affaires wallonnes,  
de l'Aménagement du Territoire et du Logement,*

A. CALIFICE.

*Le Ministre des Travaux publics,*

J. DEFRAIGNE.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 Crédits non dissociés	1975	
			Crédits dissociés	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement

## SECTION I.

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces, communes  
et organismes assimilés.*Urbanisme.*63.10 Subsidés aux administrations subordonnées et aux personnes de droit  
public pour l'acquisition d'espaces verts publics:

1. Région wallonne . . . . .	9	1
2. Bruxelles-Capitale . . . . .	1	1

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

*Travaux subsidiés et Reconstruction.*64.01 Répartition des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement  
privé en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (*pour mémoire*):

1. Région wallonne . . . . .	—	—	—
2. Bruxelles-Capitale . . . . .	—	—	—

Total pour le chapitre VI . . . . .	—	10	10
-------------------------------------	---	----	----

Total pour la section I. — Ministère des Travaux publics . . . . .	—	10	10
--	---	----	----

Total pour le titre II. — Dépenses de capital . . . . .	—	10	10
---	---	----	----

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 mars  
1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Affaires wallonnes,  
de l'Aménagement du Territoire et du Logement,*

A. CALIFICE.

*Le Ministre des Travaux publics,*

J. DEFRAIGNE.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

G. GEENS.

**PROGRAMME JUSTIFICATIF**

(TITRES I et II).

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (crédits sollicités)			1974 (crédits adaptés) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## TITRE I.

## DEPENSES COURANTES.

## SECTION I.

MINISTERE  
DES TRAVAUX PUBLICS.

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS.  
A L'INTERIEUR  
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

43.01	Ministère de la Culture. — Restauration des monuments et édifices civils classés :						
	1. Région wallonne. . . . .	—	—	—	—	—	—
	2. Bruxelles-Capitale . . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre IV. . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour la section I . . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le titre I . . . . .	—	—	—	—	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(2) Renseigner, sous forme de renvoi en bas de page, le solde disponible des crédits de 1973 qui peut être reporté au budget de 1974 en vertu d'une disposition spéciale.

(TITRES I et II).

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs.)

1973 (réalisations)					1972 (réalisations)		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Sur crédits non dissociés (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (18)
—	3,5	—	4,—	—	—	6,—	—
—	0,1	—	0,5	—	—	2,9	—
—	3,6	—	4,5	—	—	8,9	—
—	3,6	—	4,5	—	—	8,9	—
—	3,6	—	4,5	—	—	8,9	—

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes opérations de l'année — sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(TITRE I et II).

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (crédits sollicités)			1974 (crédits adaptés) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## SECTION I.

MINISTERE  
DES TRAVAUX PUBLICS.

## CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A L'INTERIEUR  
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

63.01	Bibliothèques, centres culturels et musées :						
	1. Région wallonne. . . . .	—	—	—	—	—	—
	2. Bruxelles-Capitale . . . . .	—	—	—	—	—	—
63.10	Acquisition d'espaces verts publics :						
	1. Région wallonne. . . . .	—	9,—	9,—	—	9,—	9,—
	2. Bruxelles-Capitale . . . . .	—	1,—	1,—	—	1,—	1,—

Transferts de capitaux  
à l'enseignement libre.

64.01	Dommages de guerre à l'enseignement privé :						
	1. Région wallonne. . . . .	—	—	—	—	—	—
	2. Bruxelles-Capitale . . . . .	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VI . . . .	—	10,—	10,—	—	10,—	10,—
	Totaux pour la section I . . . . .	—	10,—	10,—	—	10,—	10,—
	Totaux pour le titre II . . . . .	—	10,—	10,—	—	10,—	10,—
	Totaux pour les titres I et II. . . .	—	10,—	10,—	—	10,—	10,—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(TITRE I et II).

## TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs.)

1973 (réalisations)		1972 (réalisations)					
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1973 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 (13)	Sur crédits non dissociés (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 (18)
—	72,8	—	45,6	—	—	37,1	—
—	2,1	—	0,8	—	—	2,9	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	74,9	—	46,4	—	—	40,-	—
—	74,9	—	46,4	—	—	40,-	—
—	74,9	—	46,4	—	—	40,-	—
—	78,5	—	50,9	—	—	48,9	—

## TABLEAUX RECAPITULATIFS.

## 1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	1972
Dépenses courantes . . . . .	—	—	3,6	8,8
Dépenses de capital . . . . .	10	10	74,9	76,5
Total . . . . .	10	10	78,5	85,3

## 2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	1972
Dépenses courantes . . . . .	—	—	4,5	8,9
Dépenses de capital . . . . .	10	10	46,4	40,0
Total . . . . .	10	10	50,9	48,9

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## SECTION I.

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

## CHAPITRE VI.

Transferts de capitaux  
à l'intérieur du secteur public.Transferts de capitaux aux provinces,  
communes et organismes assimilés.

## Urbanisme.

ART. 63.10. — *Subsides aux administrations subordonnées et aux personnes de droit public pour l'acquisition d'espaces verts publics.*

## Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

## 1. REGION WALLONNE.

En milliers  
de francs

## Engagements :

Crédits ajustés 1974 . . . . .	9.000
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	9.000
Plafond nouveau d'engagement . . . . .	18.000

## Ordonnancements :

Crédits ajustés 1974 . . . . .	9.000
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	9.000
Plafond nouveau d'ordonnement . . . . .	18.000

## 2. BRUXELLES-CAPITALE.

En milliers  
de francs

## Engagements :

Crédits ajustés 1974 . . . . .	1.000
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	1.000
Plafond nouveau d'engagement . . . . .	2.000

## Ordonnancements :

Crédits ajustés 1974 . . . . .	1.000
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	1.000
Plafond nouveau d'ordonnement . . . . .	2.000

## Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

## Travaux subsidiés et Reconstruction.

ART. 64.01. — *Réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement privé, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 (pour mémoire).*

## Classification économique :

641 Contributions à l'érection de bâtiments pour l'enseignement libre.

## 1. REGION WALLONNE

En milliers  
de francs

## Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs . . . . .	117.333
Engagements 1973 . . . . .	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 . . . . .	12.573
Crédits ajustés 1974 . . . . .	—
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	—
Plafond d'engagement . . . . .	129.906

## Ordonnancements :

Ordonnements 1972 et antérieurs . . . . .	114.109
Ordonnements 1973 . . . . .	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 . . . . .	15.332
Crédits ajustés 1974 . . . . .	—
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	—
Plafond d'ordonnement . . . . .	129.441

## 2. BRUXELLES-CAPITALE.

En milliers  
de francs

## Engagements :

Engagements 1972 et antérieurs . . . . .	3.127
Engagements 1973 . . . . .	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 . . . . .	1.000
Crédits ajustés 1974 . . . . .	—
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	—
Plafond d'engagement . . . . .	4.127

## Ordonnancements :

Ordonnements 1972 et antérieurs . . . . .	2.062
Ordonnements 1973 . . . . .	—
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 . . . . .	1.815
Crédits ajustés 1974 . . . . .	—
Autorisations nouvelles 1975 . . . . .	—
Plafond d'ordonnement . . . . .	3.877